

Ensino Português no Estrangeiro – Nível B2 (13B2AZ) – 90 minutos

Prova de certificação de nível de proficiência linguística no âmbito do *Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro*, de acordo com o estabelecido na Portaria n.º 232/2012, de 6 de agosto

A preencher pelo estudante:

Nome completo:

Data de nascimento (dia / mês / ano):

Doc. de identificação: BI CC Passaporte:

Assinatura do aluno:

(não escrever o nome em mais nenhum local da prova)

Centro de Exame:

A preencher pelo Centro de Exame:

Código da Prova:

Código da Prova:

A preencher pelo Professor Classificador:

Classificação em percentagem:

Data:

(Classificação por extenso):

Assinatura do classificador:

Observações:

Rubrica dos vigilantes da prova

ATENÇÃO!

- ✓ Dar todas as respostas no enunciado da prova, nos espaços reservados para o efeito.
- ✓ Utilizar apenas caneta ou esferográfica de tinta preta ou azul.
- ✓ Apresentar as respostas de forma clara e legível. As respostas ilegíveis são classificadas com zero pontos.
- ✓ Não escrever o nome em nenhum lugar da prova. Se for necessário assinar um texto, utilizar um nome inventado.

PARTE I – COMPREENSÃO ORAL (30 minutos)**Grupo I – 4 pontos**

Vai ouvir quatro enunciados orais.

Escolha a opção adequada (A, B ou C) para completar as frases, assinalando-a com X.

Vai ouvir cada enunciado duas vezes.

Enunciado n.º 1

O tema do 4.º Seminário organizado pelo Alto Comissariado para a Imigração e Diálogo Intercultural (ACIDI) e pelo CENJOR é...

- a. a riqueza multicultural da sociedade portuguesa.
- b. media, imigração e diversidade.
- c. a imigração na sociedade portuguesa.

Enunciado n.º 2

A ópera *A vingança da cigana...*

- a. mostra personagens e ações de grande atualidade.
- b. vai estrear no teatro Nacional São Carlos.
- c. foi escrita há dois séculos.

Enunciado n.º 3

A corrida e a caminhada são uma forma de exercício...

- a. que não implica custos altos.
- b. que a maior parte das pessoas pratica.
- c. que traz poucos benefícios ao ambiente.

Enunciado n.º 4

O filme *Singularidades de uma rapariga loira...*

- a. é baseado na história real de uma paixão do realizador.
- b. é um projeto antigo do escritor.
- c. tem o estilo característico de Manoel de Oliveira.

Grupo II – 6 pontos

Vai ouvir um excerto de uma entrevista com Filipa Elvas, assistente de bordo da TAP. Assinale com V (verdadeiro) ou F (falso) as frases sobre o enunciado que ouviu.

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

1. Filipa Elvas foi a única mulher a inscrever-se na maratona da Grande Muralha da China.	
2. Uma das grandes dificuldades desta maratona é o mau estado dos degraus.	
3 Álvaro Leite e Filipa Elvas treinaram sempre juntos para este desafio.	
4. Filipa Elvas treinou para a maratona apenas subindo e descendo a rampa da Avenida da Torre de Belém.	
5. Filipa Elvas demorou três horas e meia para se inscrever na maratona de Berlim.	
6. Em 2014, os dois colegas, juntos, vão participar apenas numa maratona.	

Grupo III – 5 pontos

Vai ouvir um enunciado oral sobre o livro *Guia Para 50 Personagens da Ficção Portuguesa*.

Complete as frases com as informações em falta.

Vai ouvir o enunciado duas vezes.

1. Este livro pode ser sucessivamente ampliado à medida que os escritores forem criando _____.

2. A inspiração para este livro veio da obra *O Monumental* _____ dos autores Alberto Manguel e Gianni Guadalupe.

3. Por vezes, as personagens chegam a parecer mais reais do que os _____ que _____.

4. Neste Guia, as personagens são da _____.

5. O livro não segue uma organização nem _____ nem _____.

Grupo IV – 10 pontos

Vai ouvir uma crónica sobre a frequência de cursos universitários, em Portugal.
Escolha a opção adequada (A, B ou C) para completar as frases, assinalando-a com X.
Vai ouvir o enunciado duas vezes.

1. O número de estudantes que deixam os cursos está a aumentar em consequência...

- a. da falta de interesse nos estudos.
- b. da situação de pobreza mundial.
- c. da crise económica instalada no país.

2. É difícil saber o número real de estudantes que abandonam as universidades porque...

- a. as várias fontes indicam números muito diferentes.
- b. as universidades não querem divulgar essas informações.
- c. muitos preferem não falar das razões para o abandono.

3. Há jovens que hoje não tiram um curso porque...

- a. têm necessidade de procurar emprego.
- b. consideram a formação superior um luxo desnecessário.
- c. o Governo diminuiu a verba para o ensino superior.

4. Os estudantes consideram a situação no ensino superior insustentável porque...

- a. já não são atribuídas bolsas de estudo.
- b. o valor das propinas é demasiado alto.
- c. têm cada vez mais dívidas.



Termina aqui a Parte I – Compreensão Oral.

Espere pela indicação do seu professor para continuar.

PARTE II – LEITURA E ESCRITA (50 minutos)

LEITURA

Grupo I – 5 pontos

Leia o texto seguinte.

Noite de Literatura Europeia em Lisboa

A Noite de Literatura Europeia invade o Bairro Alto, o Chiado, o Príncipe Real e o Rato no dia 24 de maio de 2013.

A primeira noite branca da literatura europeia decorre entre as 18h30 e as 22h30 simultaneamente em oito espaços da cidade – uma maratona de curtas leituras e dramatizações em língua portuguesa de obras de autores europeus contemporâneos.

Atores e, em alguns casos, escritores dão corpo e voz aos textos. As leituras, de 15 minutos, repetem-se a cada meia-hora, de forma a permitir ao público visitar todos os locais e assistir ao programa completo.

Criado em Praga em 2008, este projeto, que procura despertar o interesse pela literatura europeia contemporânea, estreia-se este ano na capital portuguesa e promete espalhar a literatura pelas ruas.

A Noite de Literatura Europeia é organizada pelos institutos culturais da Rede Eunic Portugal e é apoiada pela Comissão Europeia.

Como programa complementar, a 25 de maio de 2013, vai ter lugar no auditório da Feira do Livro de Lisboa a Conferência de Edimburgo, na qual serão debatidos dois temas. O primeiro debate, *A Literatura pode ter Caráter Político?*, terá o escritor José Rodrigues dos Santos como orador principal. O segundo debate, *O Romance: Qual o seu Futuro?*, conta com presença dos escritores portugueses João Tordo e Dulce Maria Cardoso, entre outros.

Os debates serão transmitidos em *livestream* para todo o mundo, dando aos interessados a oportunidade de participar através das redes sociais.

Programa *Noites Europeias da Literatura* (EUNIC) (239 palavras)

Escolha a opção adequada (A, B, C ou D) para completar as frases, assinalando-a com X.

1. A primeira noite branca da literatura europeia...

- a. decorre durante quatro horas em oito diferentes locais da cidade de Lisboa.
- b. é um evento que associa desporto e literatura.
- c. só apresenta textos de autores de língua portuguesa.
- d. dá a conhecer autores europeus contemporâneos nas suas línguas nativas.

2. Neste evento...

- a. há escritores que produzem textos enquanto os atores leem.
- b. de meia em meia-hora é lido um texto diferente, no mesmo local.
- c. o público não consegue assistir ao programa completo.
- d. o público pode mudar de lugar e assistir a várias leituras.

3. Este projeto tem como objetivo principal...

- a. promover a dramatização de obras literárias.
- b. espalhar a literatura portuguesa pelas ruas de Lisboa.
- c. divulgar a literatura europeia contemporânea.
- d. estimular a participação em conferências sobre literatura.

4. A Conferência de Edimburgo...

- a. é um programa português semelhante ao da noite branca da literatura europeia.
- b. pretende divulgar a obra dos escritores José Rodrigues dos Santos, João Tordo e Dulce Maria Cardoso.
- c. é aberta exclusivamente à participação de escritores.
- d. pretende promover o debate de temas literários.

5. Nos debates da conferência podem participar...

- a. todas as pessoas inscritas.
- b. sobretudo as pessoas interessadas em conhecer a obra dos escritores que moderam os debates.
- c. pessoas de todos os países.
- d. só as pessoas que se deslocam ao auditório da Feira do Livro de Lisboa.

Grupo II – 8 pontos

Leia o texto seguinte.

O vento sopra com força, em vagas descontínuas que levantam cabelos e saias (...). De repente morre, parece que morre, mas logo recomeça.

Homens e mulheres de diferentes proveniências vão saindo do terminal com malas iguais. Volumes escuros com rodas, que puxam enquanto caminham para a fila dos táxis.

Carlos penteia-se, compõe a gravata e põe o microfone à altura do queixo.
„Está bem? Estou bem assim?“, pergunta.

Rui, o homem de pera que segura a câmara, faz um sinal com a mão dizendo que sim, perfeito, e começa a filmar.

Carlos tosse. Depois levanta a cabeça, encara a lente da câmara.
„Está a filmar.“

„Aqui, no Aeroporto Internacional de Newark, um dos três grandes aeroportos que servem a cidade de Nova Iorque e aquele por onde passam mais portugueses, acaba de ser instalado um novo e muito discutido sistema de vigilância e controlo. Escasseiam ainda as confirmações oficiais, mas especialistas adiantam que é um sistema de tecnologia de ponta, bastante complexo, que procura juntar o que há de mais avançado em termos de equipamentos com um novíssimo programa informático (...). O sistema, concebido por peritos americanos especialmente para este efeito e batizado pelos media como Big Sister, é composto por uma espécie de central, onde se situa um poderoso computar-mãe. (...) Segundo algumas fontes, a nova equipa de agentes de autoridade poderá incluir agentes à paisana fazendo-se passar por passageiros normais. De qualquer modo, os responsáveis não querem adiantar muito, para já. Dizem apenas que o sistema começa a funcionar hoje, às zero horas.“

Carlos faz uma pausa, a pensar se diz mais alguma coisa. Um ar decidido, brutalmente sério. „De Newark, Nova Jérсия, nos Estados Unidos da América, para a TV1, Carlos Abroso, com câmara de Rui Almeida Sousa.“ Acaba e fica parado, em pose, sem dizer nada. Conta para dentro um, dois, três, quatro segundos, depois pergunta „Que tal? Repetimos?“

Dentro de um táxi, já na cidade, olha as luzes vermelhas dos carros à frente e pensa que isto não é vida para ele. Imagina-se num avião, no ar, a caminho de um país desconhecido, com uma mulher ao lado.

Jacinto Lucas Pires, *Perfeitos Milagres (adapt.)* (353 palavras)

1. Faça a correspondência, na tabela abaixo, entre as frases da coluna A e as da coluna B, tendo em conta a informação do texto.

COLUNA A	COLUNA B
1. Assegurar-se de que tem boa apresentação	A. aumenta a eficácia do controlo.
2. Divulgar a notícia com base em informações não confirmadas	B. deixa algumas questões em aberto.
3. O facto de este sistema utilizar um novo programa informático	C. não o impede de executar o seu trabalho com seriedade.
4. Colocar, no aeroporto, polícias disfarçados de passageiros	D. mostra que é um equipamento inovador.
5. Questionar-se sobre o sentido da sua rotina	E. é fundamental para dar início à reportagem.

COLUNA A	COLUNA B
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	

2. Escolha a opção adequada (A, B, C ou D) para explicar o sentido das seguintes expressões retiradas do texto, assinalando-a com X:

2.1. “tecnologia de ponta” (linha 14)

- a. Desenvolvida em centros de investigação americanos.
- b. A mais avançada no momento.
- c. Ainda não testada nos centros de investigação.
- d. Criada por sistemas informáticos, sem intervenção humana.

2.2. “agentes à paisana” (linha 19)

- a. Que seguem métodos antigos.
- b. Treinados segundo práticas características do seu país.
- c. Sem identificação nem uniforme, vestidos normalmente.
- d. Agentes dos serviços secretos.

2.3. “Conta para dentro um, dois, três, quatro segundos” (linha 24)

- a. Em silêncio, para si, mentalmente.
- b. Em ordem decrescente.
- c. Muito próximo do microfone.
- d. Olhando diretamente para a câmara.

3. São apresentadas a seguir seis frases (A-F), mas apenas cinco estão de acordo com o texto. Ordene, na tabela abaixo, as cinco frases adequadas, tendo em conta a ordem das informações no texto.

- A.** Comunicavam eficazmente, mesmo só com gestos.
- B.** Encontravam-se algumas semelhanças entre os passageiros.
- C.** Foi instalado um novo sistema de vigilância nos aeroportos de Nova Iorque.
- D.** A equipa de segurança do aeroporto vai adotar novas estratégias de controlo.
- E.** Preferia, naquele momento, estar num local diferente.
- F.** Os responsáveis não confirmaram ainda todas as informações.

Respostas:

1.	2.	3.	4.	5.
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Grupo III – 12 pontos

1. Leia o texto seguinte. Complete os espaços em branco, copiando da lista A-F as expressões adequadas.

A cada espaço corresponde apenas uma expressão.

Há duas expressões a mais, que não deverão ser utilizadas.

Prémio Jovem Cientista 2013

O romeno Ionut Budisteanu, 19 anos, utilizou a inteligência artificial para inventar um carro *low-cost* que não precisa de condutor. A californiana Eesha Khare, 18 anos, desenvolveu um pequeno dispositivo que se coloca na bateria de um telemóvel, possibilitando carregar o aparelho em 20/30 segundos. Simulando milhares de aglomerados de galáxias, Henry Lin, 17 anos (EUA), contribuiu com novos dados valiosos, permitindo **(1)** _____ compreender melhor os mistérios da astrofísica.

Os três jovens foram distinguidos com o *Prémio Jovem Cientista* pela Fundação Intel na recente edição da Feira Internacional de Ciência e Engenharia, **(2)** _____ de investigação do mundo no ensino secundário.

"Apoiamos o evento porque acreditamos que a ciência e a matemática são **(3)** _____ da inovação, um estímulo para o crescimento económico global e para uma sociedade evoluída", disse Wendy Hawkins, diretor executivo da Fundação Intel. "Esta competição encoraja milhões de estudantes em todo o mundo a explorarem a sua paixão pela matemática e pela ciência enquanto desenvolvem **(4)** _____ para os desafios globais", concluiu.

Jornal Público P3 online, maio 2013 (157 palavras)

- A.** a mais importante publicação
- B.** à comunidade científica
- C.** ao júri do concurso
- D.** a maior competição
- E.** possíveis soluções
- F.** os alicerces

2. Complete as frases seguintes, copiando a palavra da opção adequada (A, B, C ou D).

2.1. O objetivo do jovem Ionut foi criar um carro que não _____ de condutor.

- A.** necessitara **B.** necessitou **C.** necessitasse **D.** tivesse necessitado

2.2. _____ o carregamento do telemóvel se tornasse mais rápido, foi desenvolvido um dispositivo especial.

- A.** De forma a **B.** Para que **C.** Logo que **D.** Caso

2.3. A invenção de Henry Lin permitiu que algumas questões da astrofísica _____ esclarecidas.

- A.** ficarem **B.** ficaram **C.** ficariam **D.** ficassem

2.4. No caso de _____ considerados os projetos mais inovadores, receberão o Prémio Jovem Cientista.

- A.** sejam **B.** serem **C.** forem **D.** serão

2.5. _____ frequentem ainda a escola secundária, apresentaram projetos de qualidade científica avançada.

- A.** Embora **B.** Apesar de **C.** Contudo **D.** Porém

2.6. O diretor da Fundação Intel acredita que a matemática e a ciência _____ a base da inovação.

- A.** constituiriam **B.** constituem **C.** tivessem constituído **D.** constituíssem

2.7. Se um estudante português _____ este prémio, o país teria ficado reconhecido.

- A.** tinha ganhado **B.** tivesse ganhado **C.** ganhará **D.** ganharia

2.8. Há milhões de estudantes _____ interesse pela matemática é encorajado por esta competição.

- A.** em cujos **B.** a quem **C.** qual **D.** cujo

ESCRITA – 25 pontos

Escolha apenas um dos temas seguintes e desenvolva-o (70-100 palavras).

Deve seguir os tópicos orientadores apresentados.

Tema A

Apesar de todos os indivíduos terem as suas características próprias, a verdade é que as nossas preferências e escolhas podem ser bastante semelhantes às das pessoas com quem convivemos mais. Assim, é possível imaginar quais são as atividades que hoje em dia ocupam o tempo livre de grande parte dos jovens.

Escreva um **relato** em que apresente rotinas, atividades de tempos livres e hábitos de socialização comuns dos jovens da sua comunidade/ região/ país.

Tópicos orientadores:

- ocupação de tempos livres;
- integração no grupo de amigos (atividades habituais, locais de encontro...);
- papel das redes sociais nas relações com os amigos;
- interação com a família.

Tema B

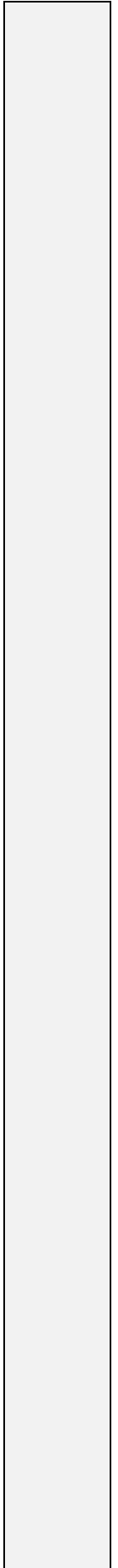
Hoje em dia, devido principalmente ao fenómeno da globalização e aos horários de trabalho, os hábitos alimentares da maioria da população são muito diferentes do que eram nas gerações anteriores. Por um lado, há menos tempo para preparar e tomar refeições completas; por outro lado, o contacto com outras culturas leva a que as pessoas modifiquem os seus hábitos alimentares.

Escreva um **artigo de opinião** em que apresente a sua perspetiva sobre este tema.

Tópicos orientadores:

- hábitos alimentares no passado e na atualidade;
- a importância de uma alimentação saudável;
- a mistura de diferentes tipos de gastronomia;
- as refeições como momentos de convívio.

Blank lined area for writing.



PARTE III – EXPRESSÃO ORAL (8-10 minutos)

Grupo I – 10 pontos

Apreciação global (3 pontos):	
Apreciação por parâmetros (7 pontos):	
• Conhecimento e uso do léxico (1,5 pontos)	
• Correção Linguística (1,5 pontos)	
• Fluência/ Prosódia (1 ponto)	
• Desenvolvimento Temático/ Coerência e Coesão (1,5 pontos)	
• Interação (1,5 pontos)	

Total →

Grupo II – 15 pontos

Apreciação global (5 pontos):	
Apreciação por parâmetros (10 pontos):	
• Conhecimento e uso do léxico (2 pontos)	
• Correção Linguística (2 pontos)	
• Fluência/ Prosódia (1 ponto)	
• Desenvolvimento Temático/ Coerência e Coesão (3 pontos)	
• Interação (2 pontos)	

Total →

CLASSIFICAÇÃO TOTAL DA PROVA: